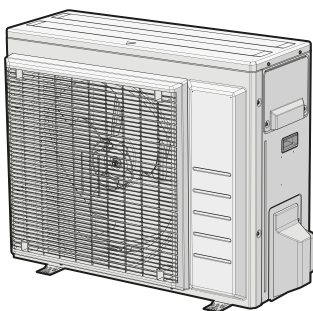




Priručnik za postavljanje

R32 Split sustav



ARXM50N2V1B9
ARXM60N2V1B9
ARXM71N2V1B9

RXM42N2V1B9
RXM50N2V1B9
RXM60N2V1B9

RXM71N2V1B

RXP50M2V1B
RXP60M2V1B
RXP71M2V1B

RXA42B2V1B
RXA50B2V1B

RXF50B2V1B
RXF60B2V1B

RXF71A2V1B

RXJ50N2V1B

ARXF50A2V1B
ARXF60A2V1B
ARXF71A2V1B

CE - DECLARATION OF CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKILÄRNING
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ О КОНФОРМНОСТИ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

05 (C) continuación de la página anterior:
06 (C) Fortzättning der vorherigen Seite:
07 (C) suite de la page précédente:
08 (C) vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:

02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:
04 Omvingspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
06 Specificite di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Minimum temperature at low pressure state: <L> (°C)
- Tmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)
- Refrigerant: <R>
- Impositione del dispositivo di controllo della pressione: <F> (bar)
- Numero di serie e anno di produzione, fare riferimento alla targhetta del modello
02 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

03 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmax: température minimum côté basse pression: <L> (°C)
- Tmin: température saturée correspondante à la pression maximale admiss (PS): <M> (°C)
- Réfrigérant: <R>
- Régula do dispositivo de segurança da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, se reporter à la petite étiquette du modèle

04 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

05 - Pressure maxima admissible (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admissible (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad: <F> (bar)
- Número de fabricación y año de fabricación, consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo

06 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

08 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - DICHLARAZIONE DI CONFORMITÀ
CE - ДИКЛАРИЦА СЪОТВОРНОСТ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

08 (C) continuación de la página anterior:
09 (C) Fortzättning der vorherigen Seite:
10 (C) suite de la page précédente:
11 (C) voortzetting van voorgaande side:

07 Προδιαγραφές Σχεδίου που τον αφορά αυτή η δήλωση:

08 Especificaciones de proyecto de los modelos a que se aplica esta declaración:
09 Проектные характеристики моделей, к которым относится настоящее заявление:
10 Typespecificaties van de modellen, die deze verklaring betreffen:
11 Daspezififikationer for de modeller som denne deklaration gælder:
12 Konstruktionspezifikaasjoner for de modeller som berøres av denne deklarasjonen:

10 - Maks. tiladt tryk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Min. temperatuur på trykløst tilstand: <L> (°C)
- Tmax: Måttet temperatuur svarende til maks. tillatte tryk (PS): <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>
- Indstilling af tryksikringsudrust: <F> (bar)
- Produktionsnummer og årsangivelse, se modellenets teknisk til 11 - Maksim tillatet tryk (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal tillatt temperatur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatur på trykløst tilstand: <L> (°C)
- Tmax: Målttemperatur som motsvarer maksimal tillatt tryk (PS): <M> (°C)
- Køllemiddel: <R>
- Instilling for tryksikringsutrust: <F> (bar)
- Tilværingnummer og årsvangivelse, se modellenets rampestil 12 - Maksim tillat tryk (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal tillatt temperatur (TS):
- Tmin: Minimumtemperatur på trykløst tilstand: <L> (°C)
- Tmax: Målttemperatur på trykløst tilstand: <L> (°C)
- Køllemiddel: <R>
- Innstilling for tryksikringsutrust: <F> (bar)
- Tilværingnummer og årsvangivelse, se modellenets rampestil

13 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

14 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

15 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabrico, consultar a placa de especificações técnicas do modelo

16 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

08 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ERKLÄRUNG ÜBERSÄMFORMITÄT
CE - MEĞFELLE ÖSEĞİMLİLİK ÖZELTİM
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

15 (C) nastavak s prethodne stranice:
16 (C) byråds de efter side:
17 (C) bag del af den forrige side:
18 (C) continuación de página anterior:

13 Така информацията за моделите, на които се отнася декларацията:

14 Specificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
15 Specificite di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:
16 Specificaties van ontwerp van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:
17 Specificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:
18 Specificite di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

15 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
16 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
17 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

18 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

19 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

20 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, consulte a placa de identificação do modelo

21 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

08 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI
CE - VASTAVUSBEKILARIZACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

19 (C) nadaljevanje s prejšnje strani:
20 (C) emissie eeklijke zijg:
21 (C) подълнение от предыдущей стороны:
22 (C) breket sayfadan devam:

20 Deklaratsioni alla kulluvate mudelle disainispeifikatsiooni:

21 Dooerut sruoivakuuun na kooerune, za koro se omea sruoivakuuun:
22 Konstruktionspezifikaasjoner, die kurlun aiteeraz sruoivakuuun:
23 To moedu ditzana sruoivakuuun, die kurlun aiteeraz sruoivakuuun:
24 Konstruktionspezifikaasjoner, die kurlun aiteeraz sruoivakuuun:
25 Bu bilgilendirilgi odugu moodelerin Tasarr Ozellikleri:

21 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
22 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
23 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

24 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

25 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

26 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, consulte a placa de identificação do modelo

27 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

08 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI
CE - VASTAVUSBEKILARIZACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

22 (C) anketisno pustoje: šejnis:
23 (C) ierakššas lapušus turpajums:
24 (C) pokabovans z predchazhajooj strany:
25 (C) breket sayfadan devam:

24 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
25 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
26 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

27 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

28 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

29 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

30 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, consulte a placa de identificação do modelo

31 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

32 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI
CE - VASTAVUSBEKILARIZACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

22 (C) anketisno pustoje: šejnis:
23 (C) ierakššas lapušus turpajums:
24 (C) pokabovans z predchazhajooj strany:
25 (C) breket sayfadan devam:

24 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
25 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
26 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

27 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

28 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

29 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

30 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, consulte a placa de identificação do modelo

31 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

32 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI
CE - VASTAVUSBEKILARIZACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

22 (C) anketisno pustoje: šejnis:
23 (C) ierakššas lapušus turpajums:
24 (C) pokabovans z predchazhajooj strany:
25 (C) breket sayfadan devam:

24 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
25 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
26 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

27 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:

28 - Maximum zulassung Druck (PS): <F> (bar)
- Minimalmaximal zulässige Temperatur (TS):
- Tmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)
- Tmax: Sättigungstemperatur bei dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)
- Kältemittel: <R>
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <F> (Bar)
- Herstellerungsnummer und Herstellungs-jahr: siehe Typenschild des Modells

29 - Maximum bevoegd druk (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum toelating temperatuur (TS):
- Tmin: minimumtemperatuur bij lageredrukzijde: <L> (°C)
- Tmax: verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximum toelatingdruk (PS): <M> (°C)
- Koelmiddel: <R>
- Instelling van drukveiligheid: <F> (bar)
- Fabrikagenummer en fabricagejaar, zie naamplaat model

30 - Pressure maxima admiss (PS): <F> (bar)
- Temperature minimum maximum admiss (TS):
- Tmin: Temperature minima en el lado de baja presión: <L> (°C)
- Tmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)
- Refrigerante: <R>
- Ajuste del dispositivo de seguridad da pressão: <F> (bar)
- Número de fabricação e ano de fabricação, consulte a placa de identificação do modelo

31 - Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>
07 Duora og详细地址 του Κοινοποιημένου οργανισμού που ανταποδίδει την εν λόγω Εγκρίση σύμφωνα με την Πράξη:

32 - Nome e morada do organismo notificado, que avalia favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>
09 Название и адрес органа технического сотрудничества, признавшего положительное решение о соответствии Директивы о оборудовании под давлением: <D>

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <D>
02 Name and address der Organen Stelle, die positiv unter Einbindung der Druckbauteile-Behörde urteilt: <D>
03 Nom e l'adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>
04 Nam e adres van de aangewezen instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de richtlijn Drukapparatuur: <D>
05 Nombre y dirección de Organismo Notificado que juzga positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <D>

CE - ZJAVNA OŠKILADNOSTI
CE - VASTAVUSBEKILARIZACIJA
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ СЪОТВОРНОСТІ
CE - KONFORMITEITSVERKLARING

22 (C) anketisno pustoje: šejnis:
23 (C) ierakššas lapušus turpajums:
24 (C) pokabovans z predchazhajooj strany:
25 (C) breket sayfadan devam:

24 - Maksimální dovoljený tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
25 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar)
- Minimum maximum allowable temperature (TS):
- Tmin: Minimalna temperatura na niskom pritisku: <L> (°C)
- Tmax: Saturaorna temperatura koju odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)
- Hladivo: <R>
- Nastavak informacije o modelu, na koji se odnosi ova deklaracija:
26 - Najveći dopušten tlak (PS): <F> (bar

- CE-DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMITA
- CE-ДІЯДІЯ ЗГІДНОСТІ
- CE-DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMITA
- CE-ДІЯДІЯ ЗГІДНОСТІ

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont le nom figure sur la présente déclaration:
- 04 (en) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia a declaración:
- 06 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη μου ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 07 (en) объявляю на исключительную ответственность свою, что климатические устройства, на которые я делаю эту декларацию:
- 08 (en) declara sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné a que esta declaración se refiere

ARXF50A2V1B, ARXF60A2V1B, ARXF71A2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 (en) deriden følgende Normen) oder einem anderen Normdokument oder/und:
- 03 (en) dokumenten enrichtingsproeven, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
- 04 (en) sont conformes à la(s) norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 05 (en) conformes a las normas) o de(n) otros documentos normativos, cuando se usen de acuerdo con las instrucciones:
- 06 (en) estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativos), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 07 (en) ob podrobených doboch:
- 08 (en) nastavil náobe:
- 09 (en) označil opravare na:
- 10 (en) nastavil náobe:
- 11 (en) označil opravare na:
- 12 (en) označil opravare na:
- 13 (en) označil opravare na:
- 14 (en) označil opravare na:
- 15 (en) označil opravare na:
- 16 (en) označil opravare na:
- 17 (en) označil opravare na:
- 18 (en) označil opravare na:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 (en) gemäß den Vorschriften der:
- 03 (en) conformément aux stipulations des:
- 04 (en) overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 (en) secondo las disposiciones de:
- 06 (en) secondo le prescrizioni per:
- 07 (en) в соответствии с положениями:
- 08 (en) de acordo com o previsto em:
- 09 (en) в соответствии с положениями:

- 01 "as set out in the Technical Construction File (D) and judged positively" by category (D)
- 02 "wie in der Technischen Konstruktionsakte (D) aufgeführt und von der Fachkommission (D) als positiv beurteilt gemäß Zertifikat (D)
- 03 "tel como se establece en el Archivo de Construcción Técnica (D) y juzgado positivamente por el Comité Técnico de Construcción (D) según el Certificado (D)
- 04 "deleatno nel (D) e giudicato positivamente da (D) secondo il Certificato (D)
- 05 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 06 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 07 "tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique (D) et jugé positivement par (D) (Module appliqué (D) conformément au Certificat (D)
- 08 "tel como se establece em (D) e com o parecer positivo de (D) de acordo com o Certificado (D)
- 09 "tal como se estabelece no Fichero Técnico de Construção (D) e com o parecer positivo de (D) (Módulo aplicado (D) de acordo com o Certificado (D)
- 10 "deleatno nel (D) e giudicato positivamente da (D) secondo il Certificato (D)
- 11 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 12 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 13 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 14 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)

- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMIDAE
- CE-ZABEZPEČENÍ
- CE-OVERENSSTEMME
- CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- CE-DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMITA
- CE-ДІЯДІЯ ЗГІДНОСТІ
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMIDAE
- CE-ZABEZPEČENÍ
- CE-OVERENSSTEMME
- CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 09 (en) заявляет, исключительной под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
- 10 (en) erklærer under eneansvar, at klimaatræningsmidlerne, som denne erklæring vedrører:
- 11 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont le nom figure sur la présente déclaration:
- 12 (en) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 13 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia a declaración:
- 14 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη μου ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 15 (en) объявляю на исключительную ответственность свою, что модели климатических устройств, на которые я делаю эту декларацию:
- 16 (en) declares sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné a que esta declaración se refiere

- 12 (en) respåktive utsty er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre relevante dokumenter), under forudsætning af at disse bruges i henhold til de respektive instruksjoner:
- 13 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 14 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 15 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 16 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:

Low Voltage 2014/35/EU Machinery 2006/42/EC Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

- 08 "как указано в (D) и в соответствии с применимыми правилами (D) 14" jak bylo uvedeno v (D) a pozitive zjsteno (D) v souhradu s ověrením (D)
- 09 "tel como se establece en (D) y de acuerdo con las normas aplicables (D) 14" tal como se estabelece no (D) e de acordo com as normas aplicáveis (D)
- 10 "deleatno nel (D) e giudicato positivamente da (D) secondo il Certificato (D)
- 11 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 12 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 13 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 14 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 15 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 16 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 17 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 18 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 19 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 20 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 21 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 22 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 23 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 24 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)
- 25 "deleatno nel Fichero Técnico de Construção (D) e julgado positivamente da (D) (Modulo (D) aplicado) segundo il Certificado (D)

- CE-IZJAVA O SKLADNOSTI
- CE-VASTAVASTAUS
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMIDAE
- CE-ZABEZPEČENÍ
- CE-OVERENSSTEMME
- CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 17 (en) deklaracje na własną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs, dont le nom figure sur la présente déclaration:
- 19 (en) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 20 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia a declaración:
- 21 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη μου ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 22 (en) объявляю на исключительную ответственность свою, что модели климатических устройств, на которые я делаю эту декларацию:
- 23 (en) declares sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné a que esta déclaration se refiere

- 21 (en) соответствует на основании сертификата или других нормативных документов, при условии, что используются следующие инструкции:
- 22 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 23 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 24 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 25 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:

- 01 Directives as amended
- 02 (en) direktiven, som er ændret
- 03 (en) direktiv, som er ændret
- 04 (en) direktiv, som er ændret
- 05 (en) direktiv, som er ændret
- 06 (en) direktiv, som er ændret
- 07 (en) direktiv, som er ændret
- 08 (en) direktiv, som er ændret
- 09 (en) direktiv, som er ændret
- 10 (en) direktiv, som er ændret
- 11 (en) direktiv, som er ændret
- 12 (en) direktiv, som er ændret
- 13 (en) direktiv, som er ændret
- 14 (en) direktiv, som er ændret
- 15 (en) direktiv, som er ændret
- 16 (en) direktiv, som er ændret
- 17 (en) direktiv, som er ændret
- 18 (en) direktiv, som er ændret
- 19 (en) direktiv, som er ændret
- 20 (en) direktiv, som er ændret
- 21 (en) direktiv, som er ændret
- 22 (en) direktiv, som er ændret
- 23 (en) direktiv, som er ændret
- 24 (en) direktiv, som er ændret
- 25 (en) direktiv, som er ændret

- CE-ATTIKTES-DEKLARACJA
- CE-ATILSTÄRSEL-DEKLARACJA
- CE-VASTAVASTAUS
- CE-DECLARAZIONE-DE-CONFORMIDAE
- CE-ZABEZPEČENÍ
- CE-OVERENSSTEMME
- CE-FÖRSÄKRAN-OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 17 (en) deklaracje na własną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
- 18 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les modèles de climatiseurs, dont le nom figure sur la présente déclaration:
- 19 (en) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 20 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia a declaración:
- 21 (en) δηλώνει υπό αποκλειστική ευθύνη μου ότι τα κλιματιστικά μοντέλα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 22 (en) объявляю на исключительную ответственность свою, что модели климатических устройств, на которые я делаю эту декларацию:
- 23 (en) declares sous sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné a que esta déclaration se refiere

- 21 (en) соответствует на основании сертификата или других нормативных документов, при условии, что используются следующие инструкции:
- 22 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 23 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 24 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:
- 25 (en) vastavast auraväen standardit ja muuten ohjeellisten dokumentien mukaisesti:

- 01 Directives as amended
- 02 (en) direktiven, som er ændret
- 03 (en) direktiv, som er ændret
- 04 (en) direktiv, som er ændret
- 05 (en) direktiv, som er ændret
- 06 (en) direktiv, som er ændret
- 07 (en) direktiv, som er ændret
- 08 (en) direktiv, som er ændret
- 09 (en) direktiv, som er ændret
- 10 (en) direktiv, som er ændret
- 11 (en) direktiv, som er ændret
- 12 (en) direktiv, som er ændret
- 13 (en) direktiv, som er ændret
- 14 (en) direktiv, som er ændret
- 15 (en) direktiv, som er ændret
- 16 (en) direktiv, som er ændret
- 17 (en) direktiv, som er ændret
- 18 (en) direktiv, som er ændret
- 19 (en) direktiv, som er ændret
- 20 (en) direktiv, som er ændret
- 21 (en) direktiv, som er ændret
- 22 (en) direktiv, som er ændret
- 23 (en) direktiv, som er ændret
- 24 (en) direktiv, som er ændret
- 25 (en) direktiv, som er ændret

<A>	DAIKIN.TCF.032E/1/2-2019
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0561-EMC
<D>	TCF-0410A-01
<E>	VINCOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

- 19*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 20*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 21*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 22*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 23*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 24*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.
- 25*** D1CZ je pooblaščen za sestavo delovne s tehnično mapo.

Sadržaj

1	O dokumentaciji	14
1.1	O ovom dokumentu	14
2	O pakiranju	14
2.1	Vanjska jedinica	14
2.1.1	Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice	14
3	Priprema	14
3.1	Priprema mjesta ugradnje	14
3.1.1	Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice	15
3.1.2	Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi	15
3.1.3	Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva	15
4	Instalacija	15
4.1	Montaža vanjske jedinice	15
4.1.1	Priprema konstrukcije za postavljanje	15
4.1.2	Za instaliranje vanjske jedinice	16
4.1.3	Priprema odvoda kondenzata	16
4.2	Priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva	16
4.2.1	Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu	16
4.3	Provjera cjevovoda rashladnog sredstva	16
4.3.1	Za provjeru curenja	16
4.3.2	Za vakuumsko isušivanje	17
4.4	Punjenje rashladnog sredstva	17
4.4.1	O izmjeni rashladnog sredstva	17
4.4.2	O rashladnom sredstvu	17
4.4.3	Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva	18
4.4.4	Za određivanje količine kompletnog punjenja	18
4.4.5	Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva	18
4.4.6	Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima	18
4.5	Spajanje električnog ožičenja	18
4.5.1	Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	19
4.5.2	Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice	19
4.6	Dovršetak postavljanja vanjske jedinice	20
4.6.1	Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice	20
5	Puštanje u pogon	20
5.1	Kontrolni popis prije puštanja u pogon	20
5.2	Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon	20
5.3	Za probni rad	20
6	Uklanjanje problema	20
6.1	Pogrešna dijagnoza svjetleće diode na tiskanoj pločici vanjske jedinice	20
7	Odlaganje na otpad	21
8	Tehnički podaci	21
8.1	Električna shema	21
8.1.1	Unificirana legenda za električne sheme	21
8.2	Shema cjevovoda	22
8.2.1	Shema cjevovoda: vanjska jedinica	22

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu



INFORMACIJE

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

Priručnik za instalaciju vanjske jedinice:

- Upute za postavljanje
- Format: Papir (u kutiji s vanjskom jedinicom)

Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za instaliranje, referentni podaci,...
- Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

Tehničko-inženjerski podaci

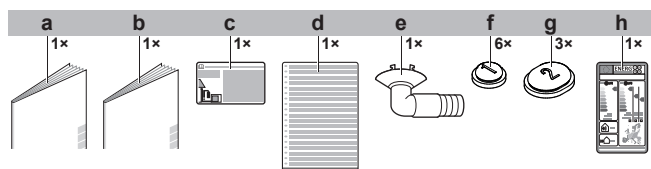
- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentifikacija).

2 O pakiranju

2.1 Vanjska jedinica

2.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s vanjske jedinice

- 1 Podignite vanjsku jedinicu.
- 2 Uklonite pribor s dna paketa.



- a Opće mjere opreza
- b Priručnik za instalaciju vanjske jedinice
- c Naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- d Višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima
- e Izljevni čep (nalazi se na dnu kutije pakiranja)
- f Kapa za kondenzat (1)
- g Kapa za kondenzat (2)
- h Energetska naljepnica

3 Priprema

3.1 Priprema mjesta ugradnje

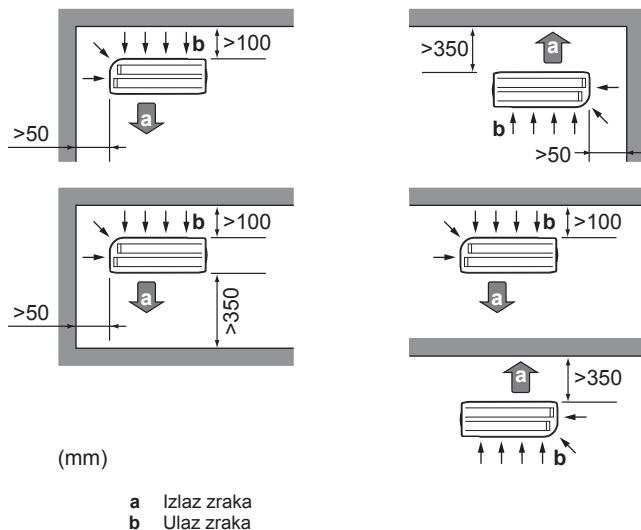


UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključениh izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

3.1.1 Zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice

Imajte na umu sljedeće smjernice za prostorni razmještaj:



(mm)

- a Izlaz zraka
- b Ulaz zraka



OBAVIJEST

Visina zida na strani izlaza vanjske jedinice MORA biti ≤ 1200 mm.

NE postavljajte jedinicu u područjima osjetljivim na zvuk (npr. pored spavaće sobe), kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.

Napomena: Ako se zvuk mjeri u stvarnim uvjetima instalacije, izmjerena vrijednost može biti viša od razine zvučnog tlaka navedene pod naslovom "Zvučni spektar" u knjižici sa specifikacijama zbog okolnog šuma i refleksije zvuka.

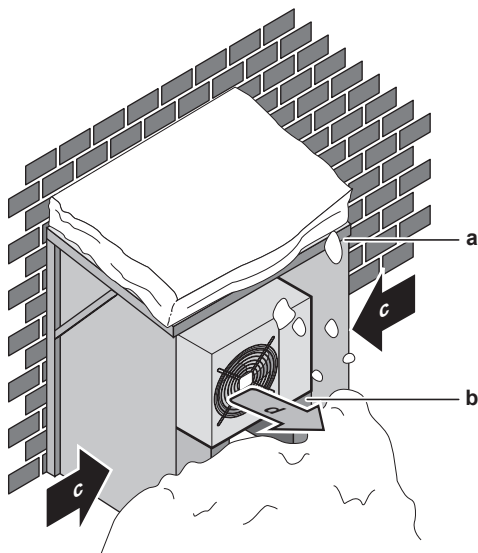


INFORMACIJE

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

3.1.2 Dodatni zahtjevi mjesta za postavljanje vanjske jedinice u hladnoj klimi

Zaštitite vanjsku jedinicu od izravnih snježnih oborina i pobrinite se da vanjska jedinica NIKADA ne bude prekrivena snijegom.



- a Nadstrešnica ili kućica za snijeg
- b Postolje
- c Prevladavajući smjer vjeta
- d Izlaz zraka

Preporučuje se ostaviti najmanje 150 mm slobodnog prostora ispod jedinice (300 mm u područjima jakog snijega). Osim toga, pazite da je jedinica postavljena najmanje 100 mm iznad maksimalne očekivane razine snijega. Ako je potrebno, izgradite postolje. Za više pojedinosti vidi "4.1 Montaža vanjske jedinice" [p. 15].

U područjima sa jakim snježnim padalinama, jako je važno mjesto za postavljanje odabrati tako da snijeg NE MOŽE smetati jedinici. Ako postoji mogućnost da snijeg upada sa strane, osigurajte da snijeg NE MOŽE djelovati na zavojnicu izmjenjivača topline. Ako je potrebno, postavite nadstrešnicu za snijeg ili kućicu i postolje.

3.1.3 Duljina i visinska razlika cjevovoda rashladnog sredstva

Što?	Razmak
Najveća dopuštena duljina cijevi	30 m
Najmanja dopuštena duljina cijevi	3 m
Maksimalna dopuštena visinska razlika	20 m

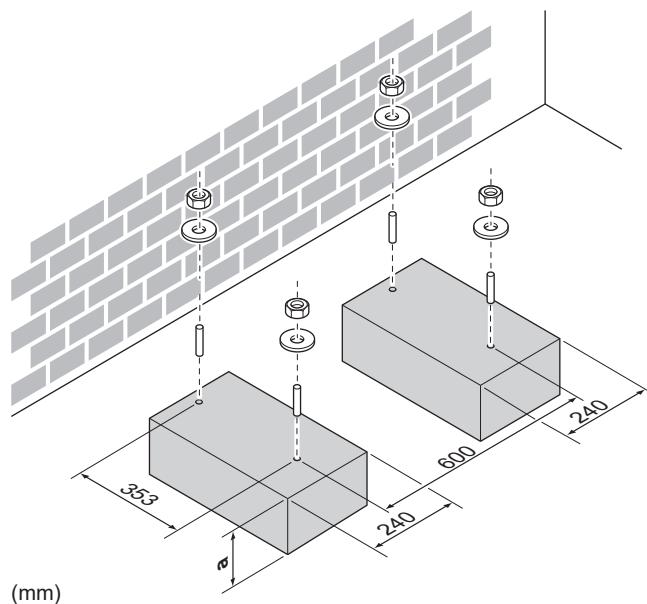
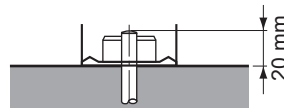
4 Instalacija

4.1 Montaža vanjske jedinice

4.1.1 Priprema konstrukcije za postavljanje

U slučajevima gdje se vibracije mogu prenijeti na zgradu upotrijebite gumu otpornu na vibracije (lokalna nabava).

Pripremite 4 seta M8 ili M10 sidrenih vijaka, matice i podloške (lokalna nabava).

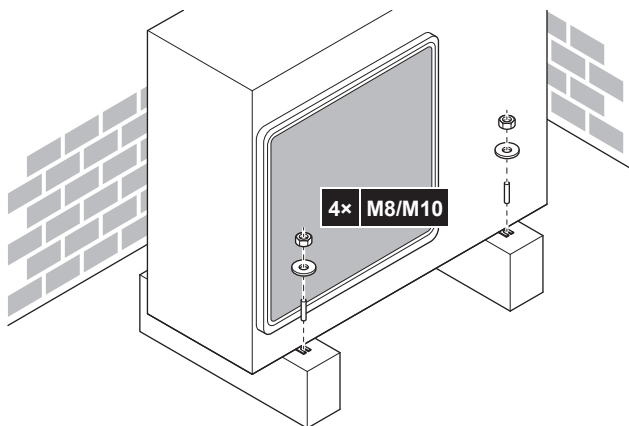


(mm)

- a 100 mm iznad očekivane visine snijega

4 Instalacija

4.1.2 Za instaliranje vanjske jedinice



4.1.3 Priprema odvoda kondenzata

! OBAVIJEST

Ako se jedinica postavlja u hladnom podneblju, poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zalediti.

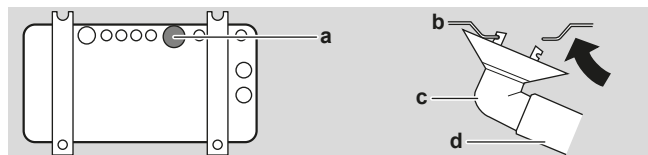
! OBAVIJEST

Ako su otvori za kondenzat prekriven ugradbenom pločom ili površinom poda, stavite dodatna podnožja u visini ≤30 mm ispod nogu vanjske jedinice.

i INFORMACIJE

Više o dostupnim mogućnostima saznajte od svog dobavljača.

- 1 Upotrijebite ispusni čep za ispušt.
- 2 Upotrijebite crijevo od Ø16 mm (lokalna nabava).



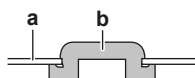
- a Odljev kondenzata
- b Donji okvir
- c Ispusni čep
- d Crijevo za kondenzat (lokalna nabava)

Za zatvaranje odvodnih rupa i učvršćivanje odvodnog nastavka

! OBAVIJEST

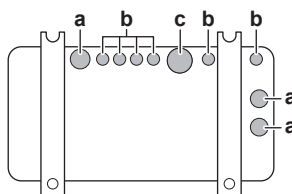
U hladnim područjima NEMOJTE za vanjsku jedinicu upotrebljavati nastavak, crijevo i kape (1, 2) za kondenzat. Poduzmite odgovarajuće mjere tako da se evakuirani kondenzat NE MOŽE zalediti.

- 1 Postavite odvodne kape 1 i 2 (pribor). Pazite da rubovi odvodnih kapa potpuno zatvaraju rupe.



- a Donji okvir
- b Kapa za kondenzat

- 2 Postavite odvodni nastavak.



- a Izljevni otvor. Postavite kapu za kondenzat (2).
- b Izljevni otvor. Postavite kapu za kondenzat (1).
- c Odvodna rupa za odvodni nastavak

4.2 Priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva



OPASNOST: RIZIK OD OPEKLINA

4.2.1 Za priklučivanje cjevovoda rashladnog sredstva na vanjsku jedinicu

- Duljina cijevi. Neka vanjski cjevovod bude što je moguće kraći.
- Cijevne spojnice. Zaštite vanjski cjevovod od fizičkog oštećenja.



UPOZORENJE

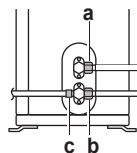
Dobro učvrstite cjevovod rashladnog sredstva, prije nego pokrenete rad kompresora. Ako rashladne cijevi NISU spojene, a zaporni ventil je otvoren dok kompresor radi, biti će usisan zrak. To će prouzročiti nenormalni tlak u krugu hlađenja a time i kvar opreme ili čak povrede.



OPREZ

- Upotrijebite holender maticu pričvršćenu uz jedinicu.
- Za sprječavanje istjecanja plina, rashladno ulje nanesite samo na unutarnju površinu proširenja. Upotrijebite rashladno ulje za R32.
- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve.

- 1 Spojite priključak rashladne tekućine s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom tekućine vanjske jedinice.



- a Zaporni ventil tekuće faze
- b Zaporni ventil plinske faze
- c Servisni priključak

- 2 Spojite priključak za rashladni plin s unutarnje jedinice sa zapornim ventilom za plin vanjske jedinice.



OBAVIJEST

Preporučujemo postavljanje cjevovoda rashladnog sredstva između unutarnje i vanjske jedinice u kanal ili umotavanje cjevovoda rashladnog sredstva u završnu traku.

4.3 Provjera cjevovoda rashladnog sredstva

4.3.1 Za provjeru curenja



OBAVIJEST

NE premašujte maksimalan radni tlak jedinice (pogledajte "PS High" na nazivnoj pločici jedinice).

**OBAVIJEST**

Uvjerite se da je upotrijebljena ispitna sapunica nabavljena od Vašeg dobavljača opreme. Nemojte upotrebljavati običnu vodenu sapunicu jer može uzrokovati pucanje 'holender' matice (vodena sapunica može sadržavati soli koje upijaju vlagu koja će se zalediti kada se cijev ohladi), i/ili dovesti do korozije 'holender' spojeva (u vodi sapunice može biti amonijaka koji uzrokuje nagrizanje između mjedene matice i proširenja bakarne cijevi).

- 1 Napunite sustav dušikom do tlaka na manometru od najmanje 200 kPa (2 bar). Preporučuje se stavljanje pod pritisak od 3000 kPa (30 bar) radi otkrivanja malih pukotina.
- 2 Provjerite postoji li curenje primjenom otopine za test mjehurićima na sve spojeve.
- 3 Ispustite sav dušik.

4.3.2 Za vakuumsko isušivanje**OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE**

NEMOJTE pokretati jedinicu ako je vakumirana.

- 1 Na sustav primijenite vakuum dok tlak u grani ne pokaže -0,1 MPa (-1 bar).
- 2 Ostavite tako 4-5 minuta pa provjerite tlak:

Ako se tlak...	Događa se sljedeće...
Ne mijenja	U sustavu nema vlage. Postupak je završen.
Povisi	U sustavu ima vlage. Prijedite na sljedeći korak.

- 3 Vakuimirajte sustav najmanje 2 sata s tlakom u grani -0,1 MPa (-1 bar).
- 4 Nakon isključivanja crpke, tlak provjeravajte barem još 1 sat.
- 5 Ako NE uspijete postići ciljni vakuum ili NE MOŽETE održavati vakuum 1 sat, učinite sljedeće:
 - Ponovo provjerite ima li propuštanja.
 - Ponovo provedite postupak vakuumskog isušivanja.

**OBAVIJEST**

Obavezno otvorite zaporne ventile nakon spajanja rashladnog cjevovoda i obavljenog vakuumskog sušenja. Pokretanje sustava sa zatvorenim zapornim ventilima može pokvariti kompresor.

4.4 Punjenje rashladnog sredstva**4.4.1 O izmjeni rashladnog sredstva**

Vanjska jedinica je tvornički napunjena rashladnim sredstvom, ali u nekim slučajevima može biti potrebno sljedeće:

Što	Kada
Punjenje dodatnog rashladnog sredstva	Kada je ukupna duljina cijevi tekuće faze veća od navedene (vidi kasnije).
Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva	Primjer: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kod premještanja sustava. ▪ Nakon curenja.

Punjenje dodatnog rashladnog sredstva

Prije punjenja dodatnog rashladnog sredstva, utvrdite da je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice ispitani (tlačna proba, vakuumsko sušenje).

**INFORMACIJE**

Ovisno o jedinicama i/ili uvjetima instalacije, može biti potrebno prethodno spojiti električno ožičenje da biste mogli puniti rashladno sredstvo.

Tipičan redoslijed rada – Punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje treba li i koliko dodatnog punjenja.
- 2 Ako treba, napuniti dodatno rashladno sredstvo.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

Potpuno ponovno punjenje rashladnog sredstva

Prije potpunog ponovnog punjenja rashladnog sredstva, obavezno treba biti učinjeno sljedeće:

- 1 Sve rashladno sredstvo je uklonjeno iz sustava.
- 2 Ispitan je **vanjski** cjevovod vanjske jedinice (tlačna proba, vakuumsko sušenje).
- 3 Izvršeno je vakuumsko sušenje **nutarnjeg** cjevovoda rashladnog sredstva vanjske jedinice.

**OBAVIJEST**

Prije dovršetka ponovnog punjenja izvedite vakuumsko isušivanje i na unutarnjem cjevovodu rashladnog sredstva vanjske jedinice.

Tipičan redoslijed rada – Potpuno ponovno punjenje dodatnog rashladnog sredstva tipično se sastoji od sljedećih faza:

- 1 Određivanje koliko rashladnog sredstva puniti.
- 2 Punjenje rashladnog sredstva.
- 3 Ispunjavanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima i njeno postavljanje unutar vanjske jedinice.

4.4.2 O rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GEP): 675

**UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL**

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

**UPOZORENJE**

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

**UPOZORENJE**

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.

4 Instalacija



UPOZORENJE

Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.

Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.

NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

4.4.3 Za određivanje dodatne količine rashladnog sredstva

Za ARXM71N	
Ako ukupna duljina cjevovoda tekućine iznosi...	Tada...
≤10 m	NE ulijevajte dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	R=(ukupna duljina (m) cjevovoda tekućine-10 m)×0,035 R=dodatno punjenje (kg)(zaokruženo u jedinicama od 0,01 kg)

Za ostale vanjske jedinice	
Ako ukupna duljina cjevovoda tekućine iznosi...	Tada...
≤10 m	NE ulijevajte dodatno rashladno sredstvo.
>10 m	R=(ukupna duljina (m) cjevovoda tekućine-10 m)×0,020 R=dodatno punjenje (kg)(zaokruženo u jedinicama od 0,01 kg)



INFORMACIJE

Duljina cjevovoda jest jednosmjerna duljina cjevovoda tekućine.

4.4.4 Za određivanje količine kompletnog punjenja



INFORMACIJE

Ako je potrebno kompletno punjenje, ukupno punjenje rashladnog sredstva iznosi: tvorničko punjenje rashladnog sredstva (pogledajte nazivnu pločicu jedinice) + utvrđena dodatna količina.

4.4.5 Za punjenje dodatnog rashladnog sredstva



UPOZORENJE

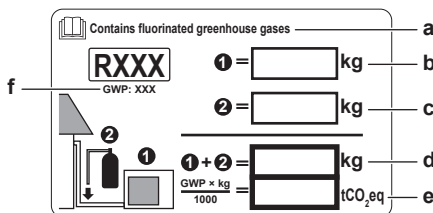
- Upotrebljavajte samo rashladno sredstvo R32. Druge tvari mogu prouzročiti eksploziju i nezgode.
- R32 sadrži fluorirane stakleničke plinove. Vrijednost njegova potencijala globalnog zatopljenja (GWP) je 675. NE ispuštajte te plinove u atmosferu.
- Prilikom punjenja rashladnog sredstva, UVIJEK nosite zaštitne rukavice i naočale.

Preduvjet: Prije punjenja rashladnog sredstva, utvrdite da je cjevovod spojen i ispitan (tlačna proba i vakuumsko sušenje).

- Priključite bocu rashladnog sredstva na servisni priključak.
- Napunite dodatnu količinu rashladnog sredstva.
- Otvorite zaporni ventil plina.

4.4.6 Za pričvršćivanje naljepnice o fluoriranim stakleničkim plinovima

- Popunite naljepnicu na sljedeći način:



- Ako je s jedinicom isporučena višejezična naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima (vidi pribor) skinite dio na odgovarajućem jeziku i zalijepite na vrh od a.
- Tvornički punjeno rashladno sredstvo: pogledajte nazivnu pločicu jedinice
- Napunjena dodatna količina rashladnog sredstva
- Ukupno punjenje rashladnog sredstva
- Količina fluoriranih stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva izražene u tonama ekvivalenta CO₂.
- GWP = Potencijal globalnog zagrijavanja



OBAVIJEST

Važeći propisi o **fluoriranim stakleničkim plinovima** zahtijevaju da punjenje rashladnog sredstva jedinice bude izraženo i u težini i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračun količine ekvivalenta CO₂ u tonama:
GWP vrijednost rashladnog sredstva × ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg]/1000

Koristite GWP vrijednost navedenu na naljepnici punjenja rashladnog sredstva. GWP se zasniva na trenutno važećim propisima o fluoriranim stakleničkim plinovima. GWP naveden u priručniku može biti zastario.

- Natpis pričvrstite na unutrašnji dio vanjske jedinice blizu zapornih ventila za plin i tekućinu.

4.5 Spajanje električnog ožičenja



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA



UPOZORENJE

- Sve radove oko ožičenja MORA izvršiti ovlašteni električar i MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.
- Električne priključke spojite na fiksno ožičenje.
- Sve lokalno nabavljene komponente i svi električni radovi MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.



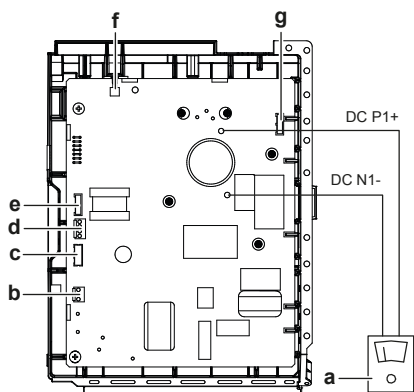
OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

Svi električni dijelovi (uključujući termistore) su pod naponom električnog napajanja. Ne dodirujte ih golim rukama.



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minute pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Lokaciju stezaljki potražite u shemi ožičenja.



- a Multimetar (raspon napona istosmjerne struje)
- b S80 – dovodna žica prekretnog elektroventila
- c S20 – dovodna žica elektroničkog ekspanzionog ventila
- d S40 – dovodna žica termo-releja preopterećenja
- e S90 – dovodna žica termistora
- f LED
- g S70 – dovodna žica motora ventilatora

4.5.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

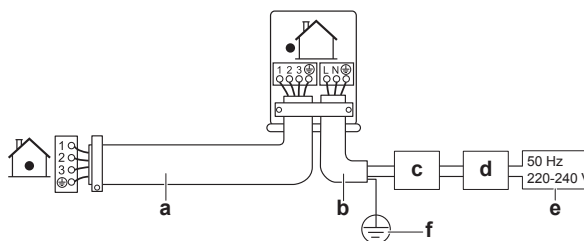
Komponenta		
Kabel električnog napajanja	Napon	220~240 V
	Faza	1~
	Frekvencija	50 Hz
	Dimenzije žice	3-žilni kabel 2,5 mm ² ~4,0 mm ² H05RN-F (60245 IEC 57)
Kabel za međuvezu (unutarnja↔vanjska)		4-žilni kabel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² i primjenljivo za 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

Komponenta		
Preporučeni prekidač napajanja kruga	RXM71N	20 A ^(a)
	RXP50~71M	
	RXF50+60B	
	RXF71A	
	ARXF50~71A	
	ARXM60+71N	16 A
Strujni zaštitni prekidač - FID	RXM60N	
	ARXM50N	13 A
	RXM42+50N RXA42+50B RXJ50N	
Strujni zaštitni prekidač - FID	MORA zadovoljavati važeće propise	

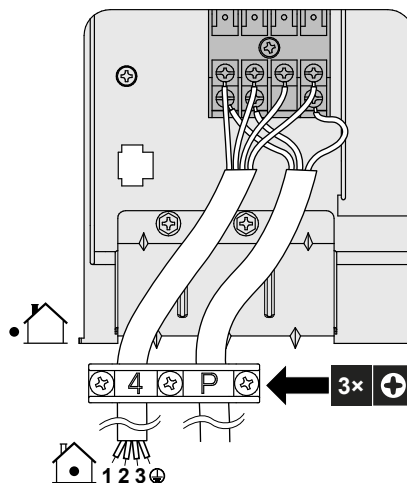
^(a) Električna oprema zadovoljava normu EN/IEC 61000-3-12 (Europski/međunarodni tehnički standard koji propisuje ograničenje za harmonične struje proizvedene opremom koja je priključena na sustav javne niskonaponske mreže s ulaznom strujom >16 A i ≤75 A po fazi).

4.5.2 Za spajanje električnog ožičenja vanjske jedinice

- 1 Uklonite poklopac razvodne kutije.
- 2 Otvorite stezaljku žice.
- 3 Spojite spojni kabel i električno napajanje kako slijedi:



- a Kabel za međuvezu
- b Kabel električnog napajanja
- c Automatski osigurač
- d Strujni zaštitni prekidač - FID
- e Električno napajanje
- f Uzemljenje



- 4 Dobro stegnite vijke rednih stezaljki. Preporučujemo uporabu križnog odvijača.
- 5 Postavite poklopac razvodne kutije.

5 Puštanje u pogon

4.6 Dovršetak postavljanja vanjske jedinice

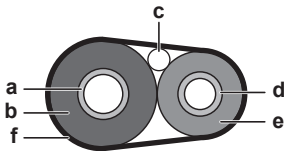
4.6.1 Za dovršetak postavljanja vanjske jedinice



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

- Sa sigurnošću utvrdite da je sustav pravilno uzemljen.
- Prije servisiranja isključite električno napajanje.
- Prije nego uključite električno napajanje stavite na mjesto poklopac razvodne kutije.

- 1 Izolirajte i pričvrstite cijevi rashladnog sredstva i spojni kabel na sljedeći način:



- a Cijev za plin
- b Izolacija cijevi za plin
- c Kabel za međuvezu
- d Cijev za tekućinu
- e Izolacija cijevi za tekućinu
- f Završna traka

- 2 Postavite servisni poklopac.

5 Puštanje u pogon



OBAVIJEST

UVIJEK rukujte jedinicom s termistorima i/ili tlačnim osjetnicima/sklopkama. U PROTIVNOM, kao posljedica može izgorjeti kompresor.

5.1 Kontrolni popis prije puštanja u pogon

Nakon postavljanja jedinice, najprije provjerite stavke navedene dolje. Kada su izvršene sve provjere, jedinicu treba zatvoriti. Pokrenite jedinicu nakon što je zatvorena.

<input type="checkbox"/>	Unutarnja jedinica pravilno je postavljena.
<input type="checkbox"/>	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
<input type="checkbox"/>	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
<input type="checkbox"/>	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
<input type="checkbox"/>	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
<input type="checkbox"/>	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
<input type="checkbox"/>	Rashladno sredstvo NE curi.
<input type="checkbox"/>	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
<input type="checkbox"/>	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
<input type="checkbox"/>	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.

<input type="checkbox"/>	Sljedeća lokalna ožičenja postavljena su između vanjske i unutarnje jedinice u skladu s ovim dokumentom i važećim zakonima.
<input type="checkbox"/>	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
<input type="checkbox"/>	Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja .
<input type="checkbox"/>	Za spojni kabel upotrijebljene su propisane žice.
<input type="checkbox"/>	Osigurači, strujne zaštitne sklopke ili lokalno postavljene zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.

5.2 Kontrolni popis tijekom puštanja u pogon

<input type="checkbox"/>	Za postupak odzračivanja .
<input type="checkbox"/>	Za probni rad .

5.3 Za probni rad

Preduvjet: Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

Preduvjet: Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

Preduvjet: Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.



INFORMACIJE

- Čak i kada je jedinica isključena, ona troši struju.
- Kada se nakon nestanka struja ponovo vrati, uspostavit će se prethodno izabrani način rada.

6 Uklanjanje problema

6.1 Pogrešna dijagnoza svjetleće diode na tiskanoj pločici vanjske jedinice

LED je...	Dijagnoza
trepće	Normalno. • Provjerite unutarnju jedinicu.
UKLJ.	• Isključite napajanje i ponovo ga uključite, i provjerite LED u roku približno 3 minute. Ako se LED ponovo uključi kvar je na tiskanoj pločici vanjske jedinice.

LED je...	Dijagnoza
● ISKLJ.	1 Napon napajanja (za štednju energije). 2 Greška električnog napajanja. 3 Isključite napajanje i ponovo ga uključite, i provjerite LED u roku približno 3 minute. Ako se LED ponovo isključi kvar je na tiskanoj pločici vanjske jedinice.



OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA SA SMRTNIM POSLJEDICAMA

- Kada jedinica ne radi svjetleće diode na tiskanoj pločici su ugašene radi štednje energije.
- Čak i kada su svjetleće diode ugašene, redne stezaljke i tiskana pločica mogu biti pod naponom.

7 Odlaganje na otpad



OBAVIJEST

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

8 Tehnički podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentifikacija).

8.1 Električka shema

Shema ožičenja je isporučena s jedinicom, i nalazi se s unutrašnje strane vanjske jedinice (donja strana gornje ploče).

8.1.1 Unificirana legenda za električne sheme

Za primijenjene dijelove i brojčane oznake, pojedinosti potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretku za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa "*" u kodnoj oznaci dijela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski osigurač		Zaštitno uzemljenje
	Spoj		Zaštitno uzemljenje (vijak)
	Priključnica		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor sklopke
	Vanjsko ožičenje		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Stezaljka
	Unutarnja jedinica		Redna stezaljka
	Vanjska jedinica		Stezaljka žice

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narančasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BRN	Smeđa	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bijela
		YLW	Žuta

Simbol	Značenje
A*P	Tiskana pločica
BS*	Tipkalo uključeno/isključeno, sklopka rada
BZ, H*O	Zvučnik
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*	Priključak, priključnica
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP sklopka
E*H	Grijač
FU*, F*U, (za karakteristike, pogledajte tiskanu pločicu u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Priključnica (uzemljenje okvira)
H*	Kabelski svežanj
H*P, LED*, V*L	Upravljačko svjetlo, svjetleća dioda
HAP	Svjetleća dioda (prikaz rada-zeleno)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Osjetnik pametno oko (Intelligent eye)
IPM*	Pametni modul napajanja
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetski relej
L	Faza
L*	Zavojnica
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor lamela
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetski relej
N	Neutralna
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritnu jezgru
PAM	Modulacija amplitudom pulsa
PCB*	Tiskana pločica
PM*	Modul napajanja
PS	Uključivanje električnog napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor s izoliranom upravljačkom elektrodom (IGBT)
Q*DI	Strujni zaštitni prekidač - FID
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo-sklopka
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik

8 Tehnički podaci

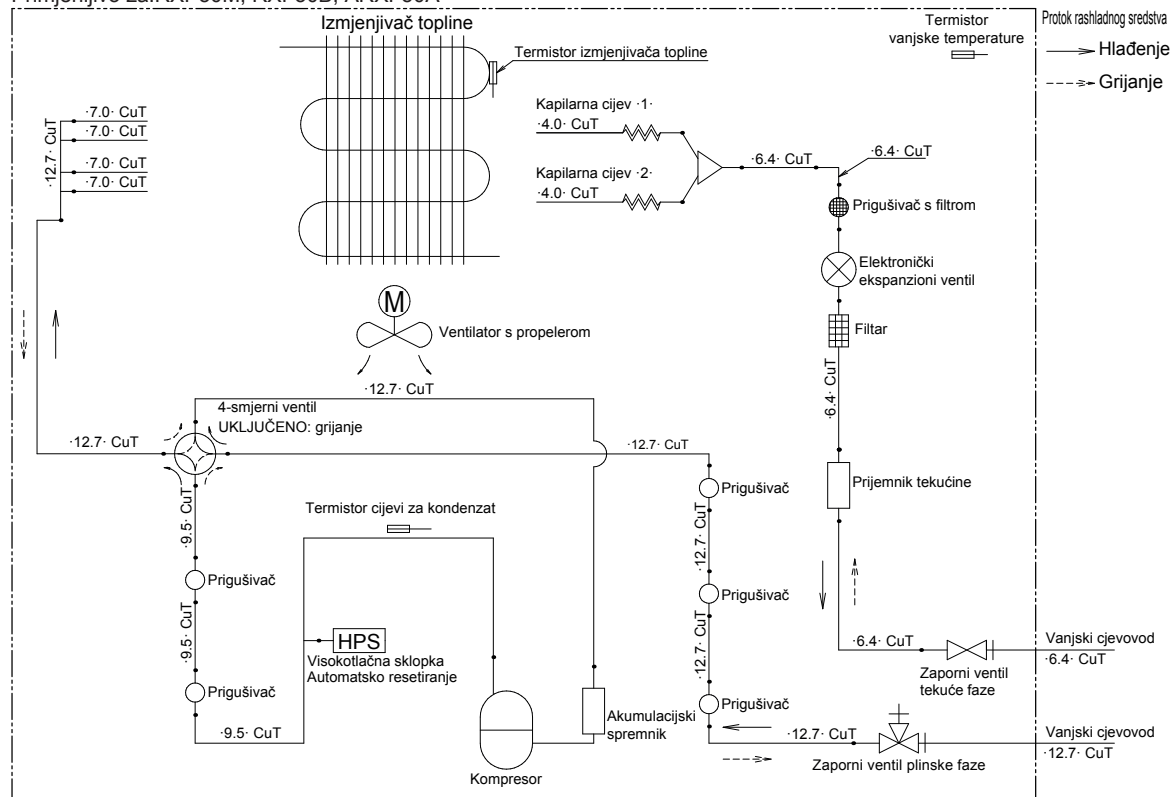
Simbol	Značenje
S°C	Sklopka ograničenja
S*L	Sklopka s plovkom
S*NPH	Osjetnik tlaka (visokog)
S*NPL	Osjetnik tlaka (niskog)
S*PH, HPS*	Tlačna sklopka (visoki)
S*PL	Tlačna sklopka (niski)
S*T	Termostat
S*RH	Osjetnik vlage
S*W, SW*	Sklopka za uključivanje
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Sklopka za odabir
SHEET METAL	Pločica učvršćenja redne stezaljke

Simbol	Značenje
T*R	Transformator
TC, TRC	Odašiljač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Stezaljka
X*M	Redna stezaljka (blok)
Y*E	Vodič za zavojnicu elektroničkog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Svitak prekretnog elektromagnetskog ventila
Z*C	Feritna jezgra
ZF, Z*F	Filtar šuma

8.2 Shema cjevovoda

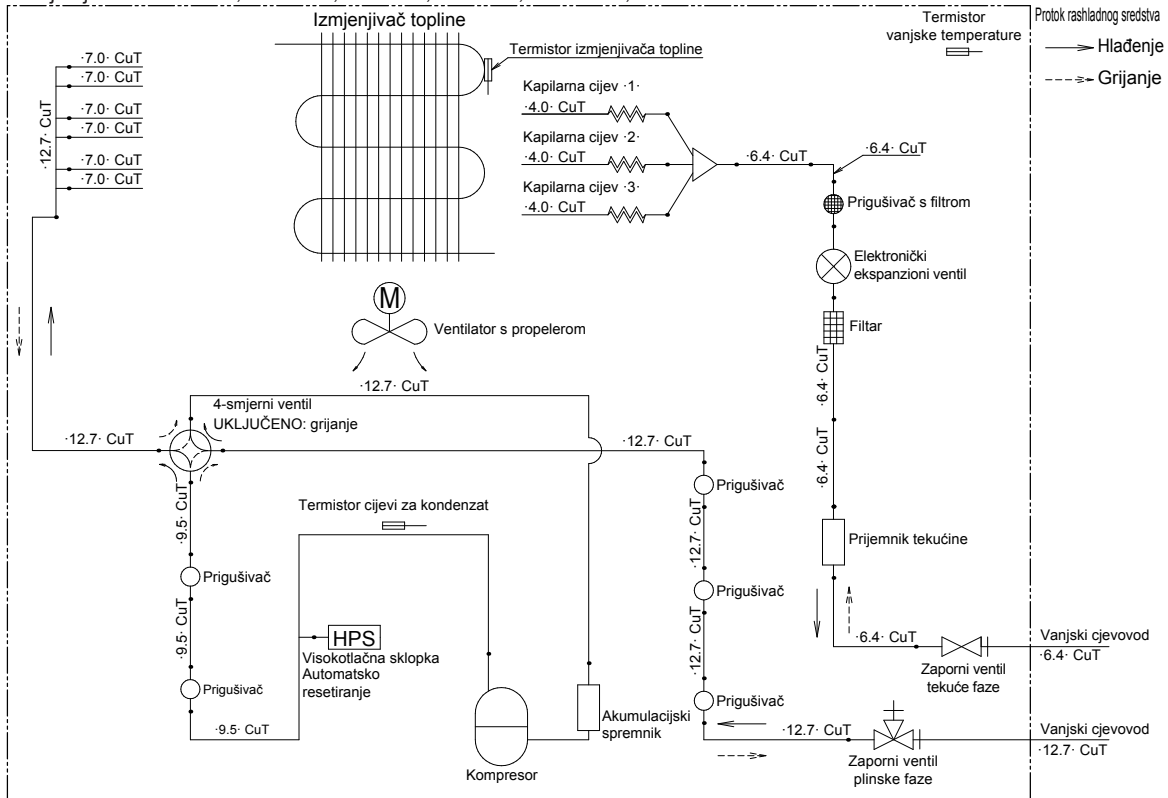
8.2.1 Shema cjevovoda: vanjska jedinica

Primjenljivo za: RXP50M, RXF50B, ARXF50A



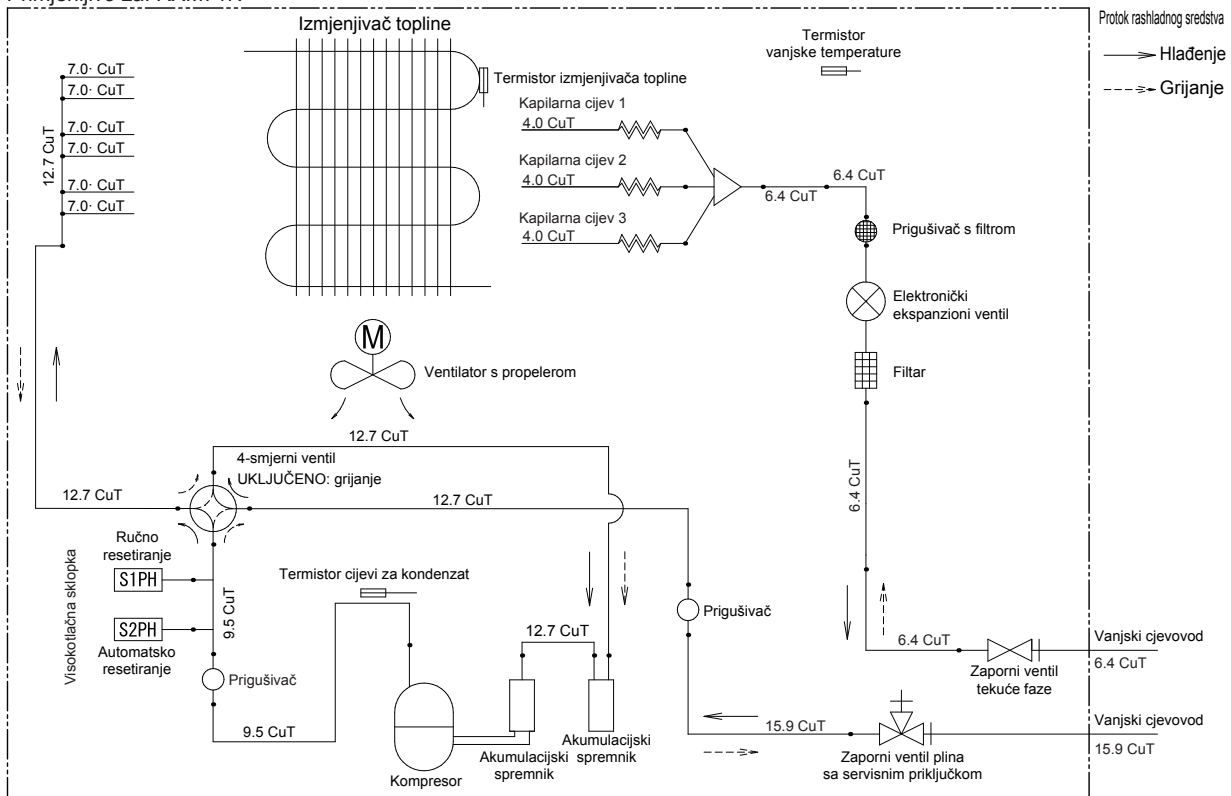
PED kategorije uređaja – Visokotlačna sklopka: kategorija IV; kompresor: kategorija II; ostali artikli 4§3.

Primjenljivo za: RXP60M, RXP71M, RXF60B, RXF71A, ARXF60A, ARXF71A



PED kategorije uređaja – Visokotlačna sklopka: kategorija IV; kompresor: kategorija II; ostali artikli 4§3.

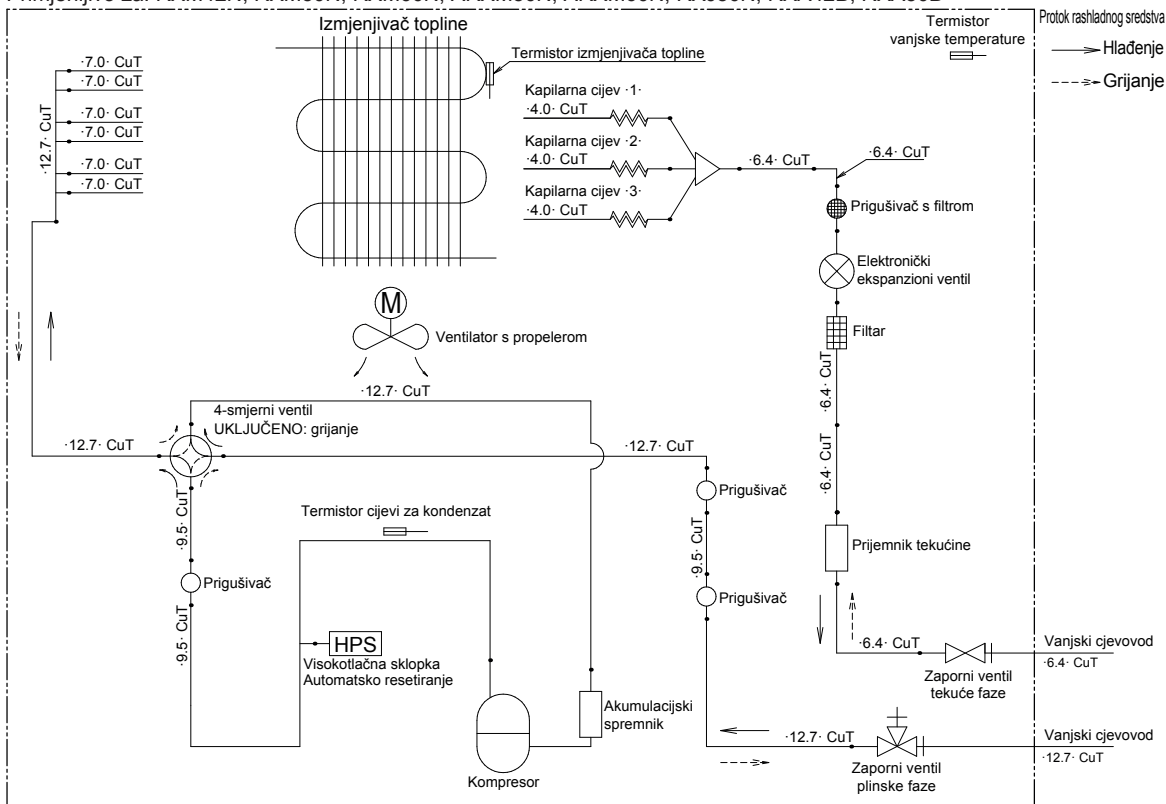
Primjenljivo za: RXM71N



PED kategorije uređaja – Visokotlačna sklopka: kategorija IV; kompresor: kategorija II; ostali član. 4§3.

8 Tehnički podaci

Primjenljivo za: RXM42N, RXM50N, RXM60N, ARXM50N, ARXM60N, RXJ50N, RXA42B, RXA50B

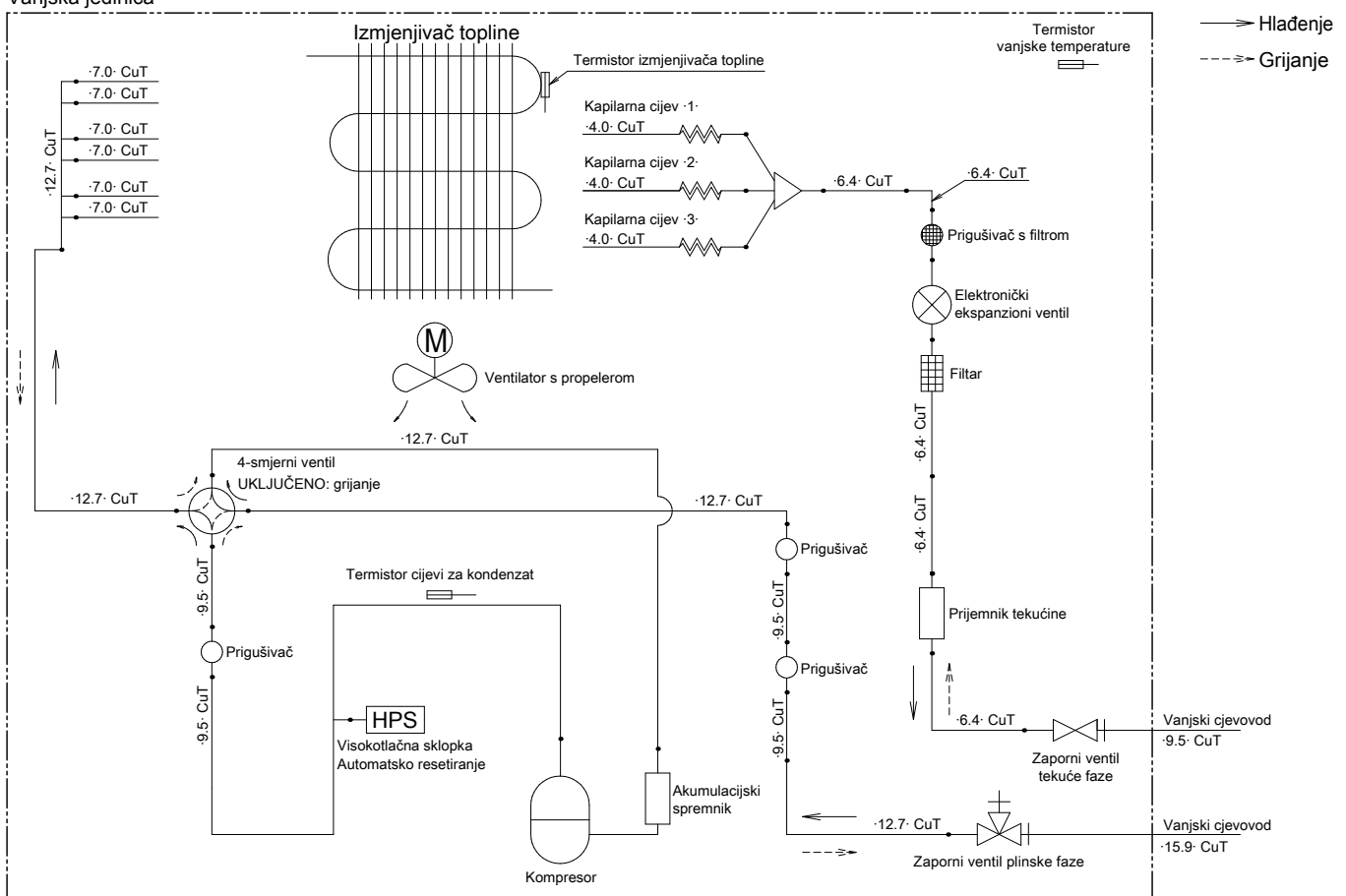


PED kategorije uređaja – Visokotlačna sklopka: kategorija IV; kompresor: kategorija II; ostali član. 4§3.

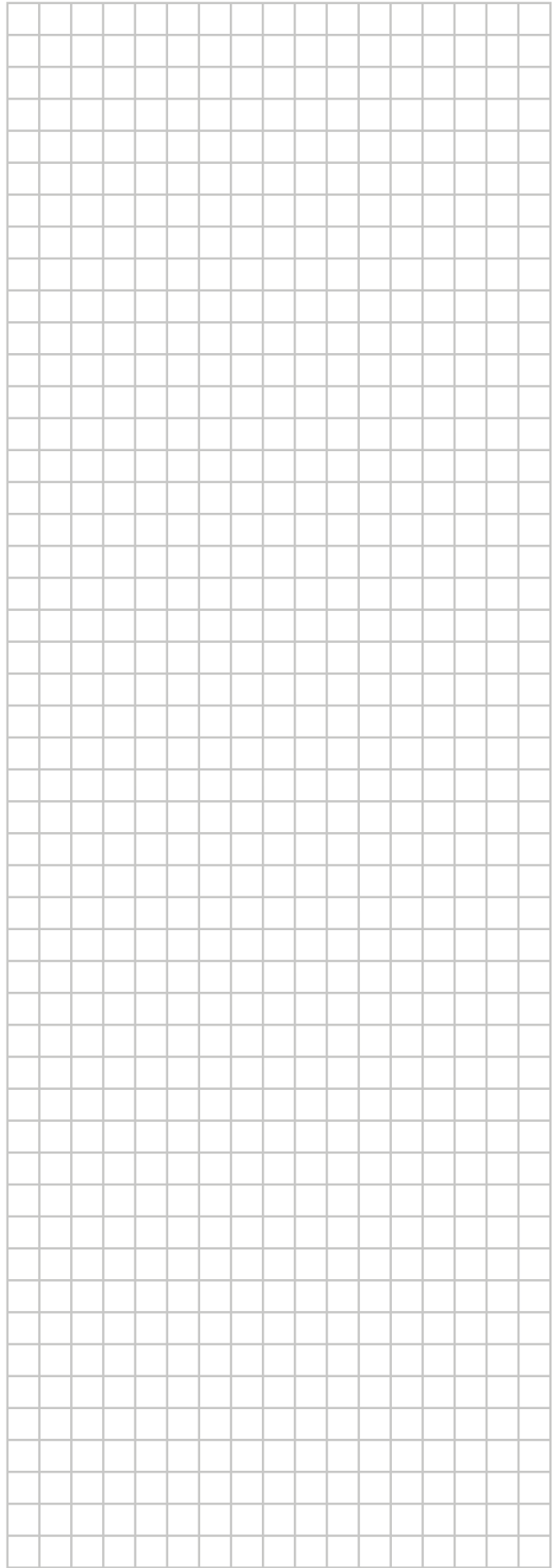
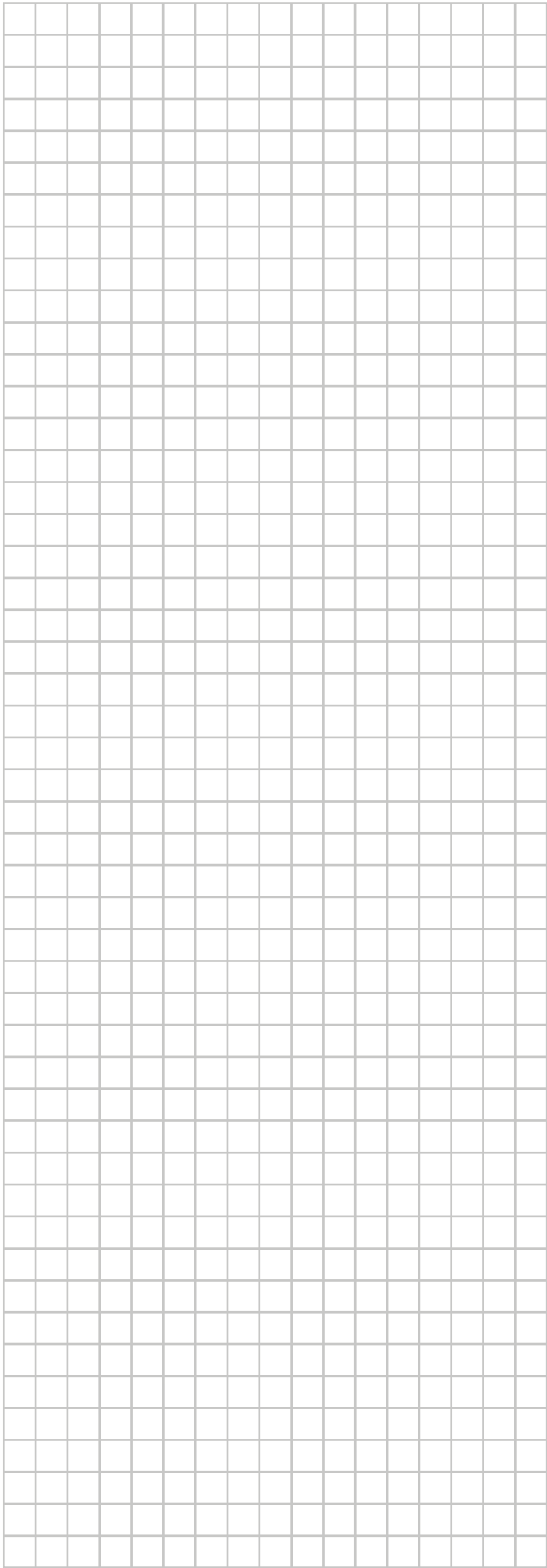
Primjenljivo za: ARXM71N

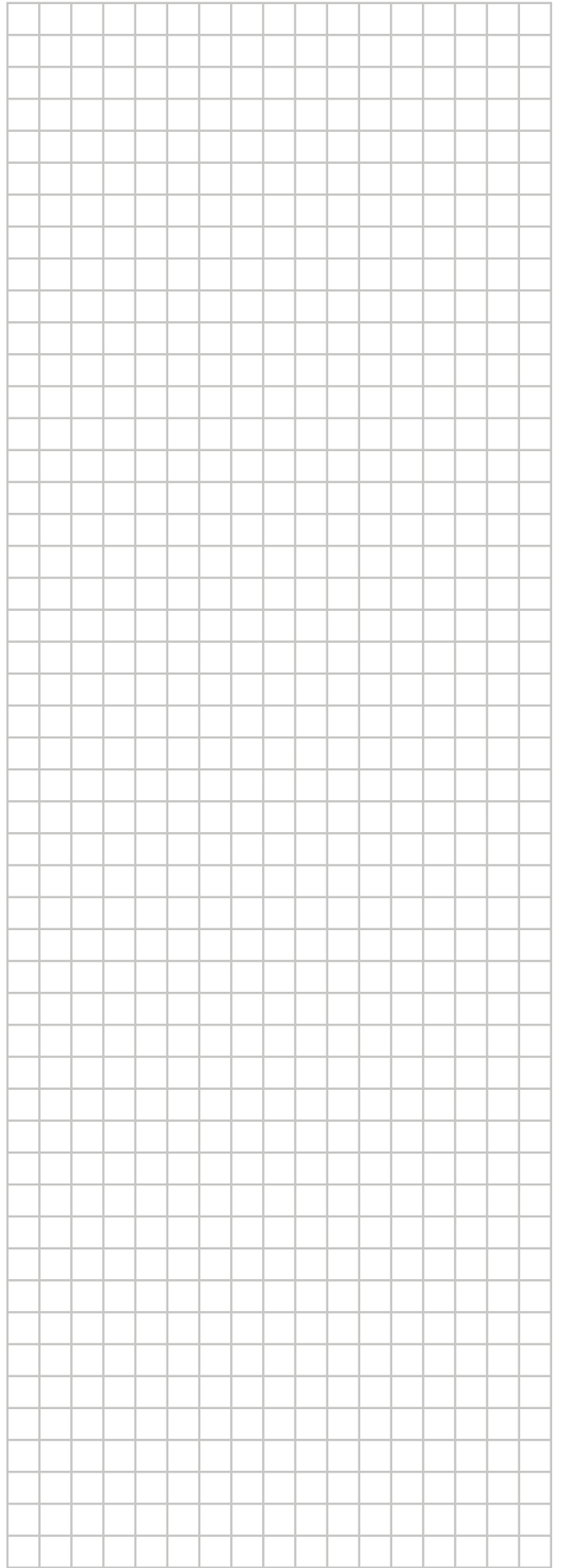
Vanjska jedinica

Protok rashladnog sredstva



PED kategorije uređaja – Visokotlačna sklopka: kategorija IV; kompresor: kategorija II; ostali član. 4§3.







ERC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2018 Daikin

3P512025-6Q 2019.12